

Proiettore Dell 1220/1450

Guida all'uso



Note, richiami all'Attenzione e Avvisi



NOTA: La dicitura NOTA indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del proiettore.



ATTENZIONE: Un richiamo all'ATTENZIONE indica potenziali danni all'hardware o la perdita dei dati se non sono seguite le istruzioni.



AVVISO: Un avviso all'AVVISO segnala il potenziale di danni alle proprietà, di lesioni personali o di morte.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2015 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione di questi materiali, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi utilizzati in questo testo: Dell ed il logo DELL sono marchi della Dell Inc.; DLP ed il logo DLP sono marchi della TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; Microsoft e Windows sono marchi o marchi registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi sia in riferimento ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modello: Proiettore Dell 1220/1450

Giugno 2015 Rev. A02

Contenuti

1	Informazioni sul proiettore Dell	4
	Contenuto della confezione del proiettore	4
	Vista dall'alto e dal basso del proiettore	5
	Collegamenti del proiettore.	6
2	Impostazione del proiettore	8
	Regolazione dell'immagine proiettata	8
	Utilizzo del telecomando	13
	Collegamento del proiettore	18
3	Uso del proiettore	23
	Accensione del proiettore.	23
	Spegnimento del proiettore.	23
	Impostazioni menu	24
4	Risoluzione dei problemi del proiettore	39
	Segnali guida	43
	Sostituzione della lampada	44
5	Specifiche tecniche	46
	Modalità di compatibilità (Analogico/Digitale).	49
6	Contattare Dell.	51
7	Appendice: Glossario	52

1

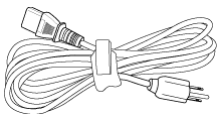
Informazioni sul proiettore Dell

Il proiettore viene fornito con gli elementi indicati di seguito. Assicurarsi che la fornitura sia completa e rivolgersi a Dell se manca qualcosa.

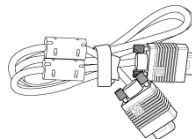
Contenuto della confezione del proiettore

Contenuto della confezione 1220/1450

Cavo di alimentazione



Cavo VGA (VGA-VGA)



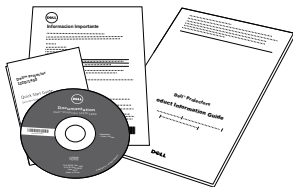
Telecomando



Batterie AAA (2)

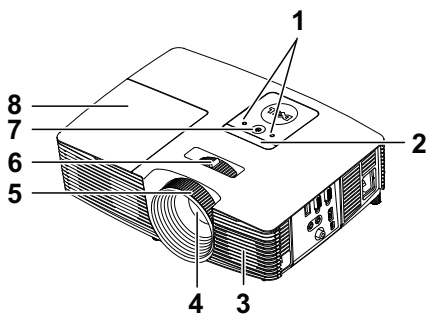


CD Guida all'uso e documentazione

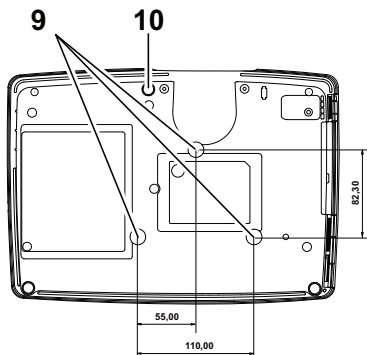


Vista dall'alto e dal basso del proiettore

Veduta superiore



Veduta inferiore

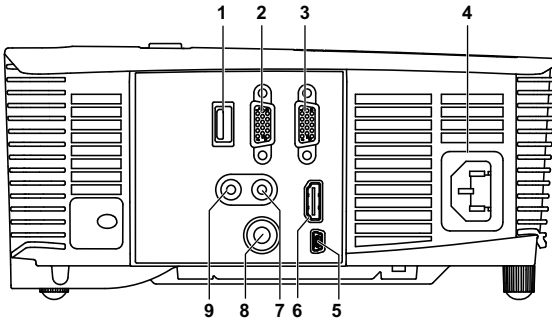


- | | |
|----|--|
| 1 | Indicatori di stato |
| 2 | Ricevitori infrarossi |
| 3 | Altoparlante a 2 W |
| 4 | Obiettivo |
| 5 | Ghiera di messa a fuoco |
| 6 | Linguetta dello zoom |
| 7 | Tasto alimentazione |
| 8 | Coperchio lampada |
| 9 | Fori per montaggio a soffitto |
| 10 | Rotella di regolazione dell'inclinazione |



NOTA: Foro per viti di montaggio a soffitto M3 x 6,5 mm di profondità. Coppia consigliata <15 kgf-cm.

Collegamenti del proiettore



1	Connettore uscita +5 V DC	6	Connettore HDMI
2	Connettore uscita VGA (loop through monitor)	7	Connettore di ingresso audio through monitor
3	Connettore ingresso VGA (D-sub)	8	Connettore video composto (D-sub)
4	Connettore d'alimentazione	9	Connettore di uscita audio
5	Connettore USB mini (tipo B mini) per funzione mouse e aggiornamento del firmware		

ATTENZIONE: Attenersi alle istruzioni per la sicurezza prima di iniziare una qualsiasi delle procedure di questa sezione, come descritto a pagina 7.

NOTA: Connettore 5 V DC out disponibile solo nel proiettore 1450.

ATTENZIONE: Istruzioni per la sicurezza

- 1 Non usare il proiettore accanto ad apparecchi che generano molto calore.
- 2 Non usare il proiettore in aree dove è presente molta polvere. La polvere potrebbe causare guasti al sistema e il proiettore potrebbe chiudersi automaticamente.
- 3 Accertarsi che il proiettore sia montato in un'area ben ventilata.
- 4 Non bloccare le prese d'aria e le aperture del proiettore.
- 5 Accertarsi che il proiettore operi a temperatura ambiente (fra 5° C e 40° C).
- 6 Non toccare la presa di ventilazione in quanto potrebbe essere estremamente calda all'accensione del proiettore o subito dopo averlo spento.
- 7 Non guardare l'obiettivo con il proiettore acceso per evitare lesioni agli occhi.
- 8 Non posizionare alcun oggetto in prossimità o davanti al proiettore e non coprire l'obiettivo quando il proiettore è acceso in quanto il calore potrebbe fondere o bruciare l'oggetto.
- 9 Non usare l'alcol per pulire l'obiettivo.



NOTA:

- Non tentare di montare il proiettore al soffitto da soli. L'installazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.
- Kit consigliato per il montaggio a soffitto del proiettore (P/N: C3505). Per altre informazioni fare riferimento al sito del supporto Dell all'indirizzo: **dell.com/support**.
- Fare riferimento alle Informazioni sulla sicurezza, in dotazione al proiettore, per altre informazioni.
- Il proiettore 1220/1450 può essere usato solo in interni.

2

Impostazione del proiettore

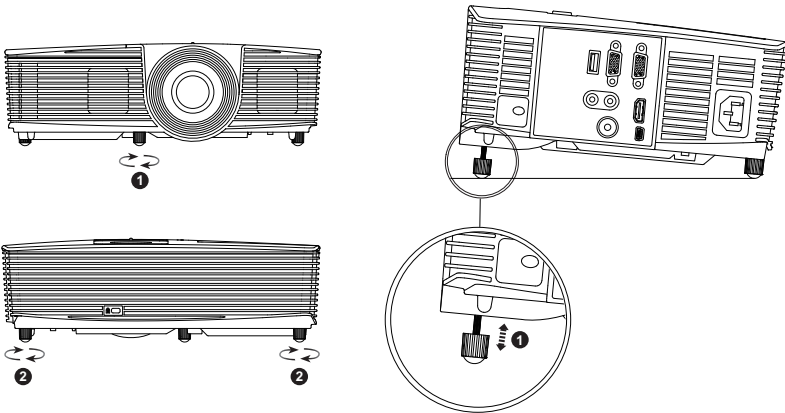
Regolazione dell'immagine proiettata

Regolazione dell'altezza del proiettore

- 1 Sollevare il proiettore all'altezza desiderata e usare la rotella di regolazione dell'inclinazione frontale per regolare l'angolazione.
- 2 Utilizzare la rotellina di regolazione dell'inclinazione per mettere a punto l'angolatura dello schermo.

Ridurre l'altezza del proiettore

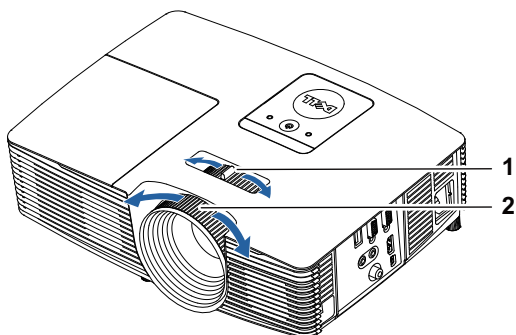
- 1 Abbassare il proiettore e usare la rotella di regolazione dell'inclinazione frontale per regolare l'angolazione.



-
- 1 Rotella frontale di regolazione dell'inclinazione (Angle of tilt: da -5 a 5 gradi)
 - 2 Rotella di regolazione dell'inclinazione
-

Regolazione della messa a fuoco del proiettore

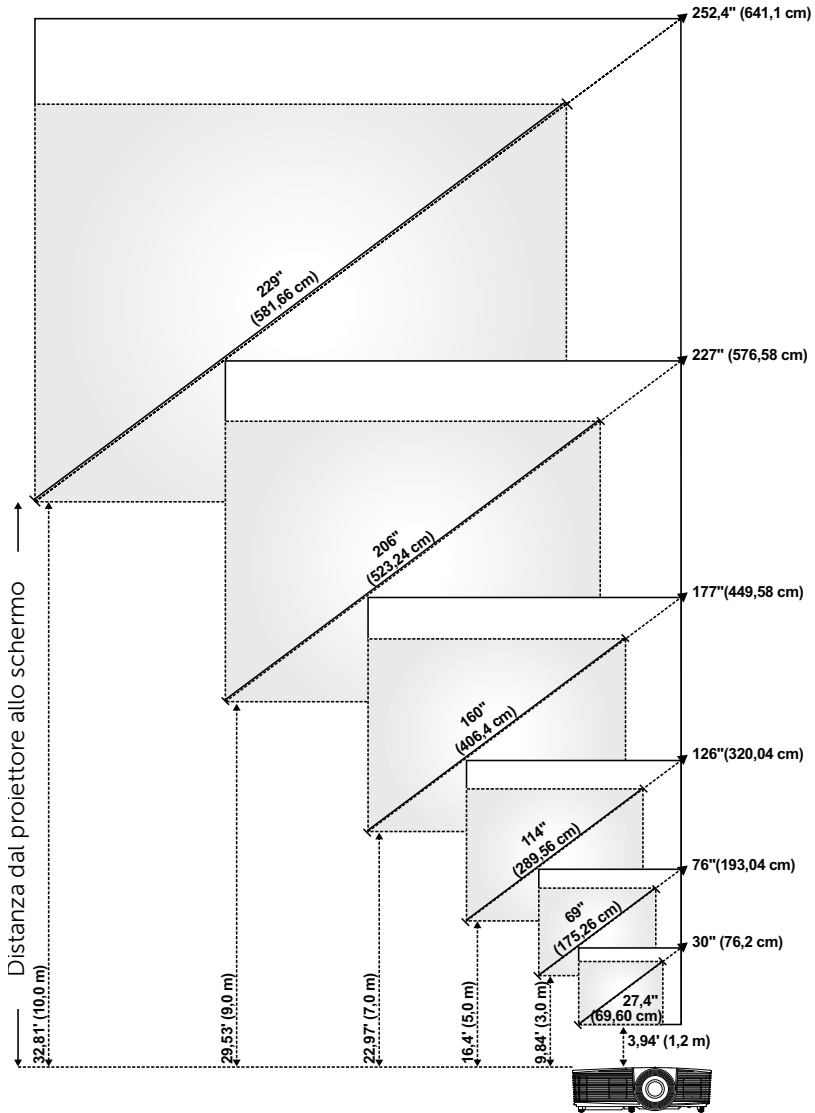
1 Ruotare la ghiera di messa a fuoco fin quando l'immagine non è chiara. Il proiettore può essere messo a fuoco su distanze 3,94 ft a 32,81 ft (da 1,2 m a 10 m).



1 Linguetta dello zoom

2 Ghiera di messa a fuoco

Regolazione delle dimensioni dell'immagine



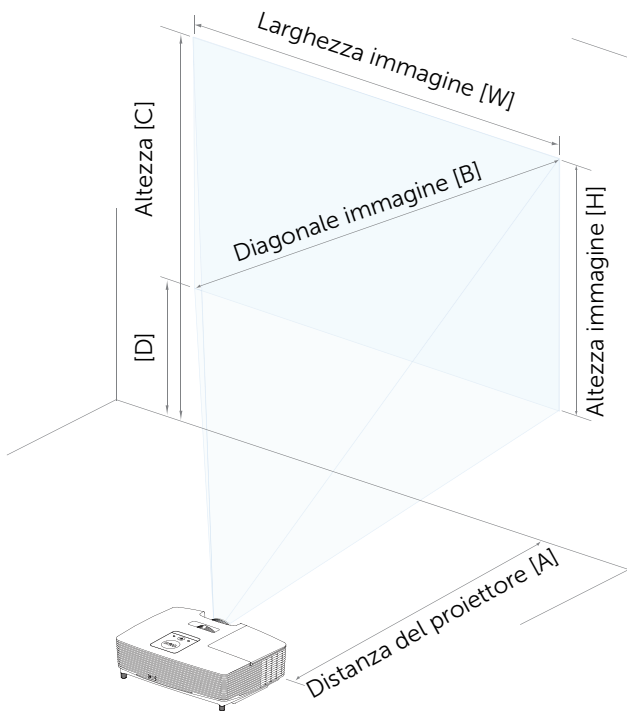
Regolazione della forma dell'immagine

Distanza di proiezione (m) [A]	Zoom minimo				
	Dimensioni dell'immagine			Dalla base del proiettore alla sommità dell'immagine (cm) [C]	Dalla base del proiettore alla parte inferiore dell'immagine (cm) [D]
	Diagonale (pollici/cm) [B]	Larghezza (cm) [W]	Altezza (cm) [H]		
1,2	27,4"/69,6 cm	56	42	48	6
3	69"/175,26 cm	140	105	120	15
5	114"/289,56 cm	233	174	201	27
7	160"/406,4 cm	326	244	281	37
9	206"/523,24 cm	419	314	361	47
10	229"/581,66 cm	465	349	401	52

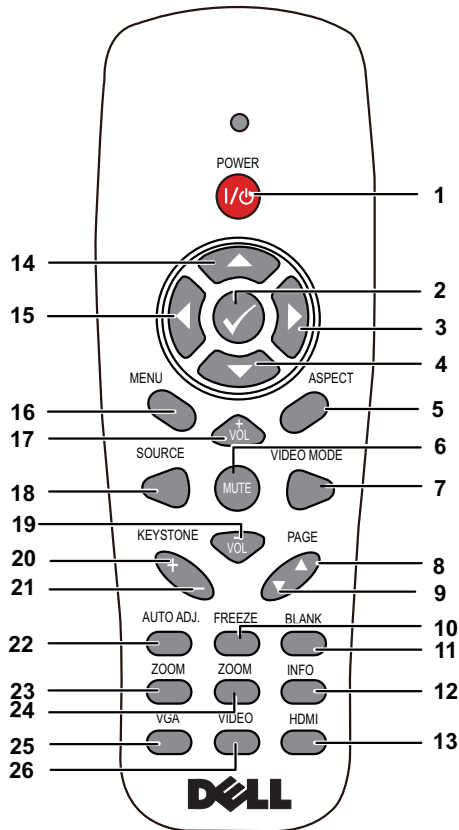
Distanza di proiezione (m) [A]	Zoom massimo				
	Dimensioni dell'immagine			Dalla base del proiettore alla sommità dell'immagine (cm) [C]	Dalla base del proiettore alla parte inferiore dell'immagine (cm) [D]
	Diagonale (pollici/cm) [B]	Larghezza (cm) [W]	Altezza (cm) [H]		
1,2	30"/76,2 cm	62	46	53	7
3	76"/193,04 cm	154	115	133	18
5	126"/320,04 cm	256	192	221	29
7	177"/449,58 cm	359	269	310	41
9	227"/576,58 cm	462	346	398	52
10	252,4"/641,1 cm	513	385	442	57





* Questo grafico viene fornito solo a titolo di riferimento per l'utente.




* Compensazione: 115 ± 5%






Utilizzo del telecomando



- | | | |
|---|---|--|
| 1 | Alimentazione  | Accende o spegne il proiettore. Fare riferimento alla sezione "Accensione del proiettore" a pagina 23 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 23 per altre informazioni. |
| 2 | Enter  | Premere per confermare la selezione effettuata. |
| 3 | Destra  | Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). |
| 4 | Giù  | Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo). |

5	Proporzioni	Premere per modificare le proporzioni di una immagine selezionata.
6	Mute 	Premere per azzerare/ripristinare il volume dell'altoparlante del proiettore.
7	Video mode	<p>Il proiettore è dotato di configurazioni preimpostate ottimizzate per la visualizzazione di dati (slide di presentazione) o video (filmati, giochi, ecc.).</p> <p>Premere il tasto Mod. Video per passare fra Modalità Presentazione, Modalità Luminoso, Modalità Film, sRGB o Modalità personale.</p> <p>Premendo una volta il tasto Mod. Video sarà mostrata la modalità video corrente. Premendo di nuovo il tasto Mod. Video si passerà fra le modalità.</p>
8	Volume su ▲	<p>Premere questo pulsante per passare alla pagina precedente.</p> <p> NOTA: Il cavo USB mini deve essere collegato se si vuole usare la funzione Pagina su.</p>
9	Pagina giù ▼	<p>Premere questo pulsante per passare alla pagina successiva.</p> <p> NOTA: Il cavo USB mini deve essere collegato se si vuole usare la funzione Pagina giù.</p>
10	Freeze	Premere per mettere in pausa l'immagine su schermo, poi premere di nuovo "Freeze" per sbloccare l'immagine.
11	Schermata in bianco	Premere per nascondere/visualizzare l'immagine.
12	Info proiettore	Premere per mostrare le informazioni sulla risoluzione originale del proiettore.
13	HDMI	Premere per scegliere l'origine HDMI.
14	Su 	Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo).

15	Sinistra 	Premere per spostarsi all'interno delle voci del menu OSD (visualizzazione su schermo).
16	Menu	Premere per attivare l'OSD.
17	Volume su 	Premere per alzare il volume.
18	Source	Premere per passare fra le origini RGB Analogico, Composito, Componente (YPbPr, via VGA) e HDMI.
19	Volume giù 	Premere per abbassare il volume.
20	Correzione distorsione +	Premere per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (+/-40 gradi).
21	Correzione distorsione -	Premere per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (+/-40 gradi).
22	Regolazione auto	Premere per sincronizzare il proiettore con l'origine di ingresso. La Reg. Autom. non funziona se viene visualizzato l'OSD.
23	Zoom +	Premere per ingrandire l'immagine.
24	Zoom -	Premere per ridurre l'immagine.
25	VGA	Premere per scegliere l'origine VGA.
26	Video	Premere per scegliere l'origine Video composito.

Inserimento delle batterie del telecomando



NOTA: Rimuovere le batterie dal telecomando quando non viene utilizzato.

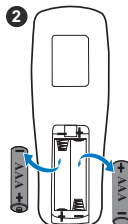
1 Premere la linguetta per sollevare il coperchio del vano batterie.

1



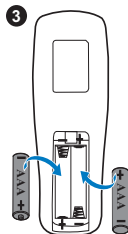
2 Controllare la polarità (+/-) sulle batterie.

2



3 Inserire le batterie e allineare correttamente la polarità in base all'indicazione nel vano batterie.

3



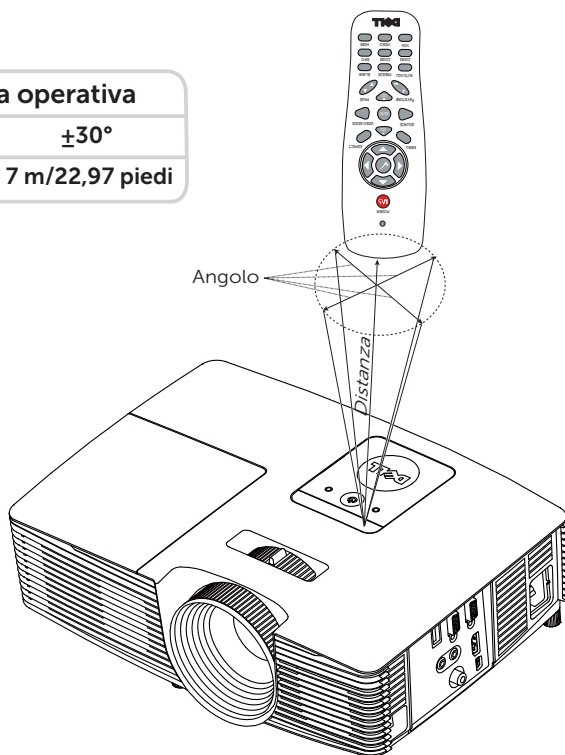
4 Posizionare di nuovo il coperchio batterie.

4



Portata operativa del telecomando

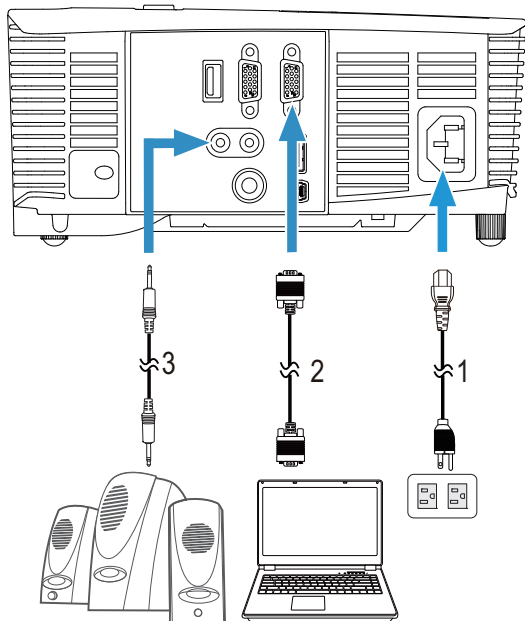
Distanza operativa	
Angolo	$\pm 30^\circ$
Distanza	7 m/22,97 piedi



NOTA: La distanza operativa attuale potrebbe differire leggermente da quella dell'illustrazione. Le batterie scariche impediscono inoltre al telecomando di azionare correttamente il proiettore.

Collegamento del proiettore

Collegamento con VGA e altoparlanti esterni

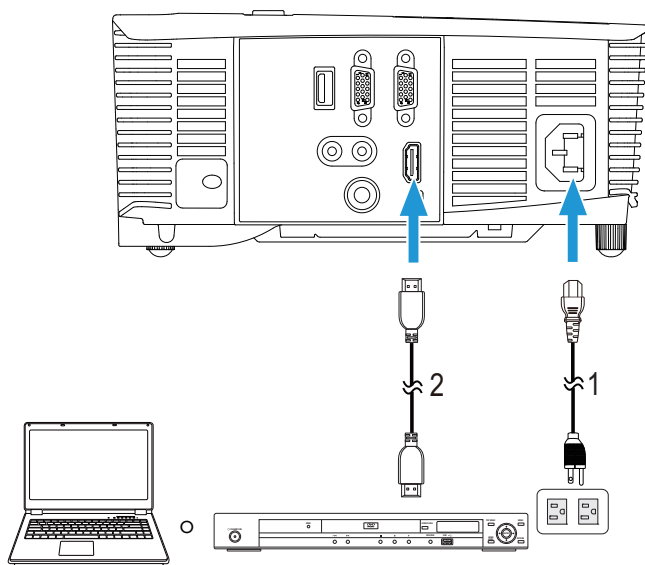


-
- 1 Cavo d'alimentazione

 - 2 Cavo da VGA a VGA

 - 3 Cavo audio

Collegamento con HDMI

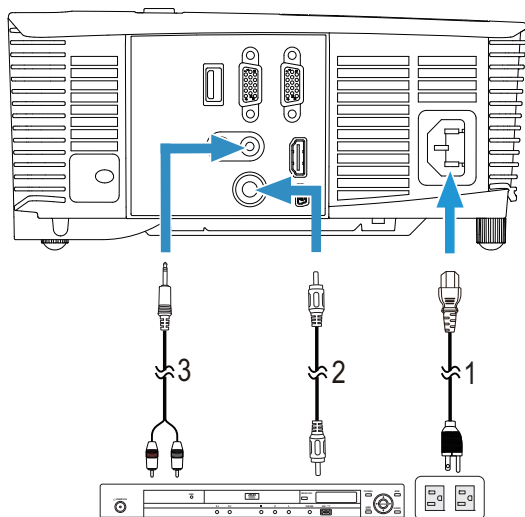


1 Cavo d'alimentazione

2 Cavo HDMI

NOTA: Il cavo HDMI non viene consegnato con il proiettore. Sul sito Dell, all'indirizzo www.dell.com, si può acquistare il cavo HDMI.

Collegamento con AV composito

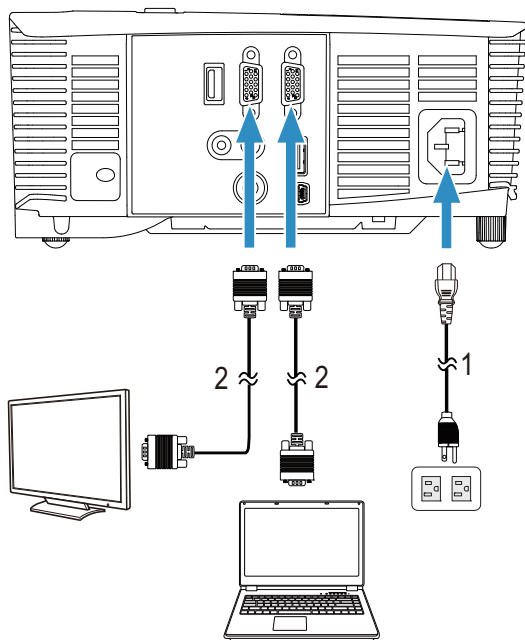


- 1 Cavo d'alimentazione
- 2 Cavo video composito
- 3 Cavo audio composito



NOTA: Il cavo video composito e il cavo audio composito non vengono forniti con il proiettore.

Collegamento ad un monitor esterno tramite VGA loop-through



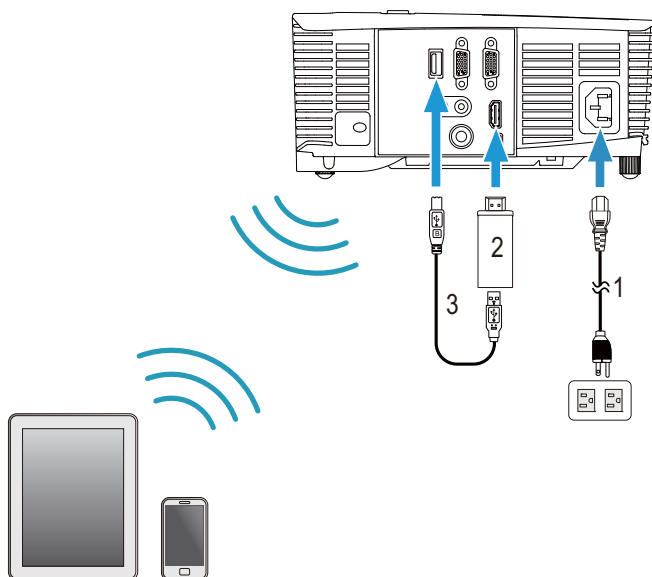
1 Cavo d'alimentazione

2 Cavo da VGA a VGA



NOTA: Con il proiettore viene consegnato un solo cavo VGA. Sul sito Dell, all'indirizzo www.dell.com, si può acquistare un altro cavo VGA.

Collegamento con adattatore display wireless tramite HDMI (solo 1450)



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Cavo d'alimentazione |
| 2 | Adattatore display wireless |
| 3 | Cavo USB-A a USB-B mini |

- 1 Collegare il ricevitore alla porta HDMI e il cavo di alimentazione USB alla porta USB alimentata.
- 2 Passare alla modalità origine HDMI.
- 3 Completare la configurazione seguendo le relative istruzioni del ricevitore.

NOTA: L'adattatore display wireless non viene consegnato con il proiettore. Sul sito Dell, all'indirizzo www.dell.com, si può acquistare l'adattatore display wireless.

3

Uso del proiettore

Accensione del proiettore



NOTA: Accendere il proiettore prima di accendere l'origine (computer, lettore DVD, ecc.). La spia di colore bianco sul pulsante di **Alimentatore** lampeggia finché lo stesso non viene premuto.

- 1 Collegare il cavo d'alimentazione e gli appropriati cavi segnale al proiettore. Per informazioni sul collegamento del proiettore, consultare "Impostazione del proiettore" a pagina 8.
- 2 Premere il tasto **Alimentazione** (fare riferimento a "Utilizzo del telecomando" a pagina 13 per trovare il tasto **Alimentazione**).
- 3 Accendere l'origine video (computer, lettore DVD, ecc.).
- 4 Collegare l'origine al proiettore con il cavo appropriato. Per le istruzioni su come effettuare il collegamenti dell'origine al proiettore, consultare "Impostazione del proiettore" a pagina 8.
- 5 Per impostazione predefinita, l'origine dell'ingresso del proiettore è impostata su VGA-In. Se necessario, modificare l'origine del proiettore.
- 6 Se al proiettore sono collegate più origini, premere il tasto **Source** sul telecomando per selezionare l'origine desiderata. Fare riferimento a "Utilizzo del telecomando" a pagina 13 per trovare il tasto **Source**.

Spegnimento del proiettore



ATTENZIONE: Scollegare il proiettore dalla corrente dopo averlo spento eseguendo correttamente i seguenti passaggi.

- 1 Premere il tasto **Alimentazione**. Attenersi alle istruzioni mostrate su schermo per spegnere in modo appropriato il proiettore.



NOTA: Sullo schermo apparirà il messaggio "**Premere il tasto Alimentazione per spegnere il proiettore.**". Il messaggio scompare dopo 5 secondi oppure premere il tasto **Menu** per cancellarlo.










- 2 Premere nuovamente il tasto **Alimentazione**. Le ventole di raffreddamento continuano a funzionare per 120 secondi.
- 3 Per spegnere rapidamente il proiettore, tenere premuto per 1 secondo il tasto **Alimentazione** mentre le ventole di raffreddamento del proiettore sono ancora in funzione.



NOTA: Prima di riaccendere il proiettore, attendere 60 secondi per consentire alla temperatura interna di stabilizzarsi.

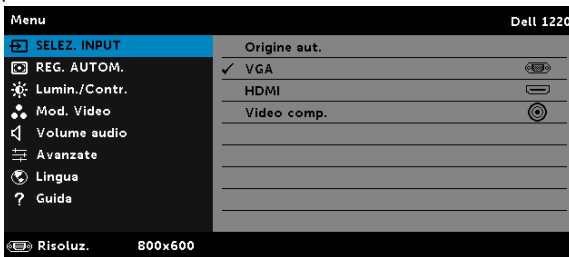
4 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore.


Impostazioni menu

- Il proiettore dispone di un menu OSD multilingue che può essere visualizzato con o senza la presenza di un'origine di ingresso.
- Premere il tasto Menu del telecomando per accedere al menu principale.
- Per spostarsi all'interno delle schede del menu principale, premere il tasto  o  sul telecomando.
- Per selezionare un menu secondario, premere il tasto  o  sul telecomando.
- Per selezionare un'opzione, premere il tasto  o  sul telecomando. Quando una voce di menu è selezionata assume un colore blu scuro.
- Usare il tasto  o  sul pannello di controllo o sul telecomando per regolare le impostazioni.
- Per tornare al menu principale, premere il tasto  del telecomando.
- Per uscire dall'OSD, premere direttamente il tasto Menu sul telecomando.


SELEZ. INPUT

Il menu Selez. Input permette di selezionare l'origine dell'ingresso del proiettore.



ORIGINE AUT.—Se si preme  per attivare, l'opzione Origine aut. troverà automaticamente l'origine dell'ingresso successiva disponibile.

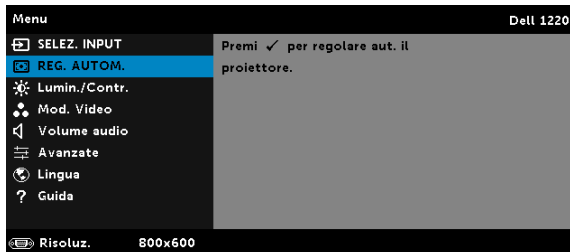
VGA—Premere  per rilevare il segnale VGA.

HDMI—Premere  per rilevare il segnale HDMI.

VIDEO COMP.—Premere  per rilevare il segnale video composito.

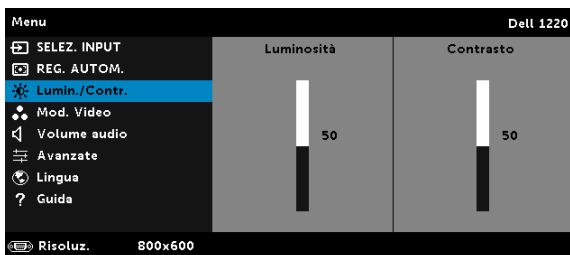
REG. AUTOM.

La funzione Regolazione auto regola automaticamente **Orizzontale**, **Verticale**, **Frequenza** e **Allineamento** in modalità PC.



LUMIN./CONTR.

Il menu Lumin./Contr. permette di regolare le impostazioni di luminosità/contrasto del proiettore.



LUMINOSITÀ—Utilizzare and per regolare la luminosità dell'immagine.

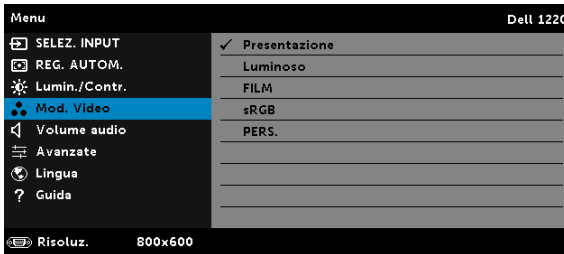
CONTRASTO—Usare e per regolare il contrasto dello schermo.



NOTA: Se si regolano le impostazioni di **Luminosità** e **Contrasto** ed il proiettore passa automaticamente alla modalità Pers.

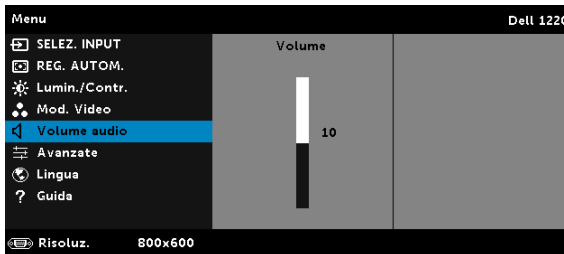
MOD. VIDEO

Il menu Mod. Video permette di ottimizzare l'immagine: **Presentazione**, **Luminoso**, **FILM**, **sRGB** (fornisce una presentazione del colore più accurata) e **PERS.** (configura le impostazioni preferite).



VOLUME AUDIO

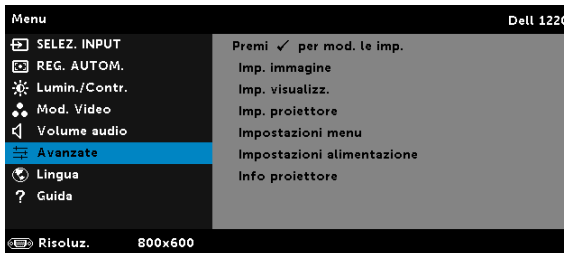
Il menu Volume audio permette di regolare le impostazioni del volume audio del proiettore.




VOLUME AUDIO—Premere per aumentare il volume audio e per diminuirlo.

AVANZATE

Il menu Impostazioni avanzate permette di modificare le impostazioni di **Immagine**, **Visualizza**, **Proiettore**, **Menu**, **Alimentazione** e **Info proiettore**.






IMP. IMMAGINE (IN MODALITÀ PC)—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni immagine. Il menu Imp. immagine fornisce le seguenti opzioni:



TEMP. COLORE—Consente di regolare la temperatura colore. La schermata appare più fredda a temperature colore più alte e più calda a temperature più basse. Quando si regolano i valori nel menu **Regol. colore**, viene attivata la modalità Pers. I valori vengono salvati nella modalità Pers.


REG. COL. PER.—Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu.

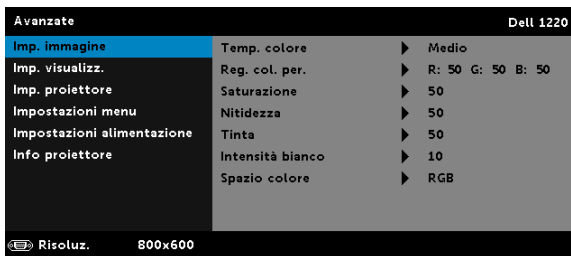
INTENSITÀ BIANCO—Premere  ed usare  e  per visualizzare l'intensità del bianco.

SPAZIO COLORE—Permette di selezionare lo spazio colore. Le opzioni sono: RGB, YCbCr e YPbPr.



NOTA: Se si regolano le impostazioni di **Temp. colore** e **Reg. col. per.** e **Intensità bianco**, il proiettore passa automaticamente alla **modalità PERS.**

IMP. IMMAGINE (IN MOD. VIDEO)—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni immagine. Il menu Imp. immagine fornisce le seguenti opzioni:



TEMP. COLORE—Consente di regolare la temperatura colore. La schermata appare più fredda a temperature colore più alte e più calda a temperature più basse. Quando si regolano i valori nel menu **Regol. colore**, viene attivata la modalità Pers. I valori vengono salvati nella modalità Pers.

REG. COL. PER.—Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu.

SATURAZIONE—Consente di regolare l'origine video da bianco e nero a colori. Premere per aumentare la quantità di colore nell'immagine e per diminuire la quantità di colore nell'immagine.

NITIDEZZA—Premere per aumentare la nitidezza e per diminuire la nitidezza.

TINTA—Premere per aumentare la quantità di verde nell'immagine e per diminuire la quantità di verde nell'immagine.

INTENSITÀ BIANCO—Premere ed usare e per visualizzare l'intensità del bianco.

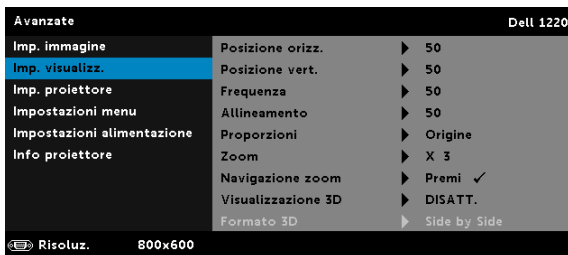
SPAZIO COLORE—Permette di selezionare lo spazio colore. Le opzioni sono: RGB, YCbCr e YPbPr.



NOTA:

- 1 Se si regolano le impostazioni di **Temp. colore**, **Reg. col. per.**, **Saturazione**, **Nitidezza**, **Tinta** e **Intensità bianco**, il proiettore passa automaticamente alla modalità PERS.
- 2 **Saturazione**, **Nitidezza** e **Tinta** sono disponibili solo quando l'origine dell'ingresso è Composito o S-Video.

IMP. VISUALIZZ. (IN MODALITÀ PC)—Selezionare e premere per attivare le impostazioni immagine. Il menu Imp. immagine fornisce le seguenti opzioni:



POSIZIONE ORIZZ.—Premere per spostare l'immagine verso destra e per spostare l'immagine verso sinistra.

POSIZIONE VERT.—Premere per spostare l'immagine verso l'alto e premere per spostare l'immagine verso il basso.

FREQUENZA—Permette di cambiare la frequenza dei dati di visualizzazione per farla corrispondere a quella della scheda video del computer. Se si vede uno sfarfallio verticale, usare il comando Frequenza per minimizzare le barre. Questa funzione consente una regolazione approssimativa del segnale.

ALLINEAMENTO—Sincronizza la fase del segnale visualizzato con la scheda video. Se l'immagine su schermo è instabile o sfarfalla, usare Allineamento per correggere il problema. Questa funzione consente una regolazione ottimale del segnale.

PROPORZIONI—Permette di selezionare le proporzioni per regolare come appare l'immagine. Le opzioni sono: Origine, 16:10, 16:9 e 4:3.

- Origine — Selezionare Origine per mantenere le proporzioni dell'immagine del proiettore in base all'origine dell'ingresso.
- 16:10 — L'origine dell'ingresso è proporzionata per adattarsi alla larghezza dello schermo e proiettare un'immagine 16:10.
- 16:9 — L'origine dell'ingresso è proporzionata per adattarsi alla larghezza dello schermo e proiettare un'immagine 16:9.
- 4:3 — L'origine dell'ingresso scala per adattarsi allo schermo proietta un'immagine 4:3.

ZOOM—Premere e per ingrandire e visualizzare l'immagine.



Regolare la scala dell'immagine premendo o e premere per visualizzare, solo sul telecomando.



NAVIGAZIONE ZOOM—Premere per attivare il menu **Navigazione zoom**.

Usare , , , per navigare nello schermo di proiezione.

VISUALIZZAZIONE 3D—Selezionare ATTIVA per avviare la funzione Visualizzazione 3D (l'impostazione predefinita è DISATT.).


 **NOTA:**

- 1 Per creare un'esperienza 3D saranno necessari degli altri componenti, includendo:

- a Computer/notebook con una scheda video quad buffer e uscita segnale da 120 Hz.
 - b Occhiali 3D "Active" con DLP Link™.
 - c Contenuti 3D.
 - d Lettore 3D.
- 2 Abilitare la funzione 3D quando è soddisfatta una qualsiasi delle seguenti condizioni:
- a Computer/notebook con scheda grafica capace di inviare il segnale 120 Hz via cavo VGA.
 - b Inviare una serie di contenuti 3D tramite Video.
- 3 La selezione "Visualizzazione 3D" sarà abilitata solo nel menu "Imp. visualizz. - Avanzate" quando il proiettore rileva uno degli ingressi detti in precedenza.
- 4 Il supporto 3D e la frequenza d'aggiornamento sono i seguenti:
- a VGA/HDMI 1280x720, 1024x768 e 800x600 a 120 Hz
 - b Composito a 60 Hz
- 5 Il segnale VGA raccomandato per il notebook è la modalità d'uscita singola (la modalità doppia non è raccomandata).
- 6 Frequenze di supporto 3D HDMI 1.4a:
- a 1280x720p a 50 Hz Frame Packing
 - b 1280x720p a 59,94/60 Hz Frame Packing
 - c 1920x1080p a 23,98/24 Hz Frame Packing
 - d 1920x1080i a 50 Hz Side by Side Half
 - e 1920x1080i a 59,94/60 Hz Side by Side Half
 - f 1280x720p a 50 Hz Top and Bottom
 - g 1280x720p a 59,94/60 Hz Top and Bottom
 - h 1920x1080p a 23,98/24 Hz Top and Bottom

FORMATO 3D—Consente di selezionare Formato 3D quando si attiva la funzione Visualizzazione 3D. Le opzioni sono: Side by Side, Side by Side int., Frame Sequential, Field Sequential, Top Bottom e Frame Packing.



SINCRONIZZAZIONE INVERSA 3D—Se, mentre si indossano gli occhiali DLP 3D, si vedono immagini mediocri o sovrapposte, eseguire il comando "Inverti" per ottenere la migliore corrispondenza sinistra/destra della sequenza immagini ed ottenere le immagini corrette. (Per occhiali DLP 3D)

IMP. VISUALIZZ. (IN MOD. VIDEO)—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni immagine. Il menu Imp. immagine fornisce le seguenti opzioni:






PROPORZIONI—Permette di selezionare le proporzioni per regolare come appare l'immagine.


- Origine — Selezionare Origine per mantenere le proporzioni dell'immagine del proiettore in base all'origine dell'ingresso.
- 16:9 — L'origine dell'ingresso è proporzionata per adattarsi alla larghezza dello schermo e proiettare un'immagine 16:9.
- 16:10 — L'origine dell'ingresso è proporzionata per adattarsi alla larghezza dello schermo e proiettare un'immagine 16:10.
- 4:3 — L'origine dell'ingresso scala per adattarsi allo schermo proietta un'immagine 4:3.





ZOOM—Premere  e  per ingrandire e visualizzare l'immagine.



Regolare la scala dell'immagine premendo  o  e premere  per visualizzare, solo sul telecomando.



NAVIGAZIONE ZOOM—Premere  per attivare il menu Navigazione zoom.

Usare , , ,  per navigare nello schermo di proiezione.

VISUALIZZAZIONE 3D—Selezionare ATTIVA per avviare la funzione Visualizzazione 3D (l'impostazione predefinita è DISATT.).



NOTA:

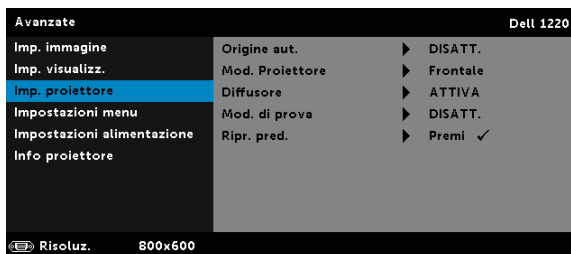
- 1 Per creare un'esperienza 3D saranno necessari degli altri componenti, includendo:
 - a Computer/notebook con una scheda video quad buffer e uscita segnale da 120 Hz.

- b Occhiali 3D "Active" con DLP Link™.
 - c Contenuti 3D.
 - d Lettore 3D.
- 2 Abilitare la funzione 3D quando è soddisfatta una qualsiasi delle seguenti condizioni:
 - a Computer/notebook con scheda grafica capace di inviare il segnale 120 Hz via cavo VGA.
 - b Inviare una serie di contenuti 3D tramite Video.
 - 3 La selezione "Visualizzazione 3D" sarà abilitata solo nel menu "Imp. visualizz. - Avanzate" quando il proiettore rileva uno degli ingressi detti in precedenza.
 - 4 Il supporto 3D e la frequenza d'aggiornamento sono i seguenti:
 - a VGA/HDMI 1280x720, 1024x768 e 800x600 a 120 Hz
 - b Composito a 60 Hz
 - 5 Il segnale VGA raccomandato per il notebook è la modalità d'uscita singola (la modalità doppia non è raccomandata).
 - 6 Frequenze di supporto 3D HDMI 1.4a:
 - a 1280x720p a 50 Hz Frame Packing
 - b 1280x720p a 59,94/60 Hz Frame Packing
 - c 1920x1080p a 23,98/24 Hz Frame Packing
 - d 1920x1080i a 50 Hz Side by Side Half
 - e 1920x1080i a 59,94/60 Hz Side by Side Half
 - f 1280x720p a 50 Hz Top and Bottom
 - g 1280x720p a 59,94/60 Hz Top and Bottom
 - h 1920x1080p a 23,98/24 Hz Top and Bottom

FORMATO 3D—Consente di selezionare Formato 3D quando si attiva la funzione Visualizzazione 3D. Le opzioni sono: Side by Side, Side by Side int., Frame Sequential, Field Sequential, Top Bottom e Frame Packing.

SINCRONIZZAZIONE INVERSA 3D—Se, mentre si indossano gli occhiali DLP 3D, si vedono immagini mediocri o sovrapposte, eseguire il comando "Inverti" per ottenere la migliore corrispondenza sinistra/destra della sequenza immagini ed ottenere le immagini corrette. (Per occhiali DLP 3D)

IMP. PROIETTORE—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni del proiettore. Il menu Imp. proiettore fornisce le seguenti opzioni:



ORIGINE AUT.—Selezionare **DISATT.** (impostazione predefinita) per bloccare il segnale d'ingresso corrente. Se si premere il tasto **Source** quando la modalità **Origine aut.** è impostata su **DISATT.** si può selezionare manualmente il segnale d'ingresso. Selezionare **ATTIVA** per rilevare automaticamente i segnali d'ingresso disponibili. Se viene premuto il tasto **Origine** quando il proiettore è acceso, ricercherà automaticamente il successivo segnale di ingresso disponibile.

MOD. PROIETTORE—consente di selezionare la modalità del proiettore, in base a come è montato l'apparecchio.

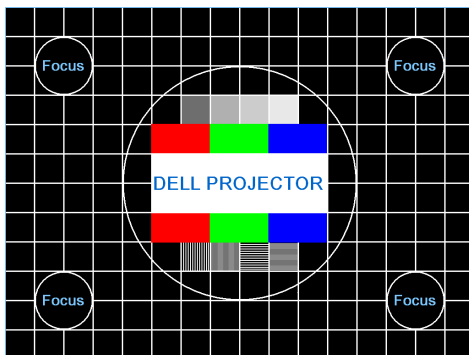
- Proiezione posteriore-Scrivania** — Il proiettore inverte l'immagine così da potere eseguire la proiezione da dietro uno schermo trasparente.
- Proiezione posteriore-Montatura dall'alto** — Il proiettore inverte e capovolge l'immagine. È possibile proiettare le immagini da dietro uno schermo traslucido utilizzando una proiezione con montatura dall'alto.
- Proiezione frontale-tavolo** — Questa è l'impostazione predefinita.
- Proiezione frontale-Montatura dall'alto** — Il proiettore capovolge l'immagine per consentire la proiezione dall'alto.

DIFFUSORE—Selezionare **ATTIVA** per abilitare le casse. Selezionare **DISATT.** per disabilitare le casse.

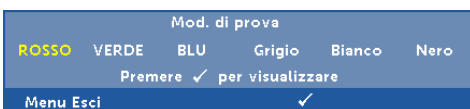
MOD. DI PROVA—Mod. di prova viene utilizzato per testare messa a fuoco e risoluzione.

È possibile attivare o disattivare **Mod. di prova** selezionando **DISATT.**, **Mod. di prova 1** o **Mod. di prova 2**.

Mod. di prova 1:



Mod. di prova 2:

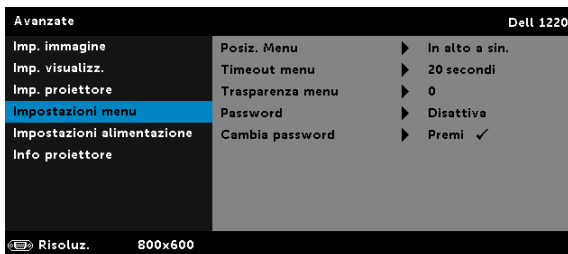


RIPR. PRED.—Selezionare Conferma e premere per ripristinare tutte le impostazioni sui valori predefiniti. Appare il seguente messaggio d'avviso:

Ripristino delle impostazioni predefinite

Le voci ripristinate includono le impostazioni sia delle origini PC, sia delle origini Video.

IMPOSTAZIONI MENU—Selezionare e premere per attivare le impostazioni del menu. Impostazioni menu è costituito dalle seguenti opzioni:



POSIZ. MENU—Consente di modificare la posizione dell’OSD sullo schermo.

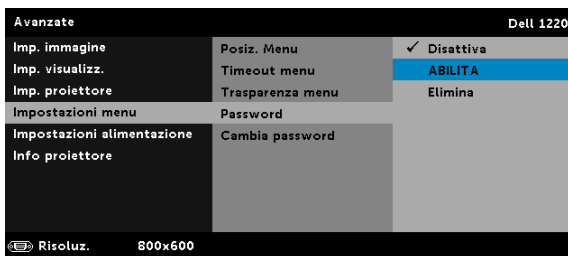
TIMEOUT MENU—Consente di regolare l’ora per un timeout OSD. Come impostazione predefinita, l’OSD scompare dopo 20 secondi di inattività.

TRASPARENZA MENU—Selezionare per modificare il livello di trasparenza dello sfondo dell’OSD.

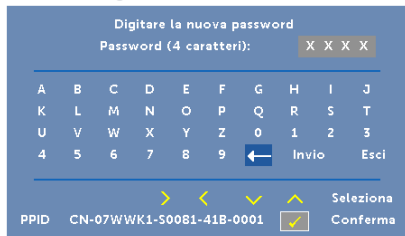
PASSWORD—Quando è abilitata la protezione password, sarà visualizzata una schermata protezione password che richiede di inserire una password, quando la spina è inserita nella presa di corrente ed il proiettore è acceso. Per impostazione predefinita, questa funzione è disabilitata. Questa funzione si abilita selezionando **ABILITA**. Se la password è preimpostata, digitare prima la password, quindi selezionare la funzione. Questa funzione di protezione tramite password verrà attivata la volta successiva che verrà acceso il proiettore. Se si abilita questa funzione, sarà richiesto di inserire la password del proiettore subito dopo l’accensione:

1 Richiesta di prima immissione della password:


- a Andare a **Impostazioni menu**, premere e poi selezionare **Password** per abilitare le impostazioni password.



- b Abilitando la funzione Password apparirà una schermata di modifica. Nella schermata inserire un numero di 4 cifre e poi premere .



- c Per confermare, immettere di nuovo la password.
 - d Se la verifica della password ha esito positivo, è possibile riprendere ad accedere alle funzioni del proiettore e alle relative utilità.
- 2 Se la password inserita non è corretta, si avranno altre due possibilità di inserimento. Dopo tre tentativi non validi il proiettore si spegnerà automaticamente.

 **NOTA:** Se si dimentica la password, contattare DELL o personale di assistenza qualificato.

- 3 Per disabilitare la funzione password, selezionare l'opzione **Disattiva** per chiudere la funzione.
- 4 Selezionare l'opzione **Elimina** per eliminare la password.

CAMBIA PASSWORD—Inserire la password originale. Poi, inserire una nuova password ed inserirla di nuovo per confermarla.

Inserire la password originale.
Password (4 caratteri): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Invio	Esci	

Seleziona Conferma

PPID CN-07WWK1-50081-41B-0001

Digitare la nuova password
Password (4 caratteri): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Invio	Esci	

Seleziona Conferma


PPID CN-07WWK1-50081-41B-0001

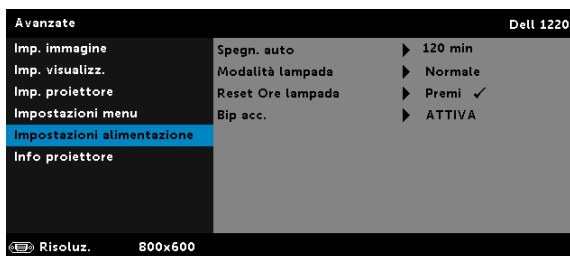
Inserire di nuovo nuova passw.
Password (4 caratteri): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Invio	Esci	

Seleziona Conferma

PPID CN-07WWK1-50081-41B-0001

IMPOSTAZIONI ALIMENTAZIONE—Selezionare e premere  per attivare le impostazioni di alimentazione. Il menu Impostazioni alimentazione fornisce le seguenti opzioni:




SPEGN. AUTO—Per impostazione predefinita, il proiettore è impostato per entrare in modalità di spegnimento automatico dopo 120 minuti di inattività. Prima di passare alla modalità di spegnimento automatico, sullo schermo appare un messaggio di avviso che mostra un conto alla rovescia di 60 secondi. Premere un tasto qualsiasi durante il conto alla rovescia per arrestare l'accesso alla modalità di spegnimento automatico.

È inoltre possibile impostare un altro ritardo per entrare in modalità di spegnimento automatico. Il ritardo è il tempo che dovrà attendere il proiettore in assenza di segnale affinché entri in modalità Risparmio energetico.

Se durante l'intervallo non è rilevato un segnale d'ingresso, il proiettore si spegne. Per accendere il proiettore, premere il pulsante Alimentazione.

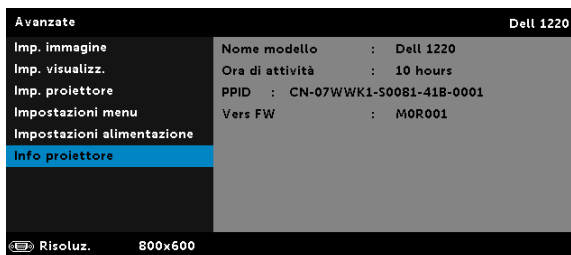
MODALITÀ LAMPADA—Permette di selezionare tra la modalità **Normale** e **Eco**.

La modalità Normale funziona a piena potenza. La modalità ECO funziona ad un livello di potenza inferiore, che può allungare la durata della lampada, di disturbo inferiore e di luminosità inferiore proiettata sullo schermo.

RESET ORE LAMPADA—Premere  e selezionare l'opzione Conferma per ripristinare le ore della lampada.

BIP ACC.—Selezionare **ATTIVA** per abilitare il bip accensione. Selezionare **Silenzio** per disabilitare il bip accensione.

INFO PROIETTORE—Il menu Informazioni visualizza le impostazioni correnti del proiettore 1220 o 1450.



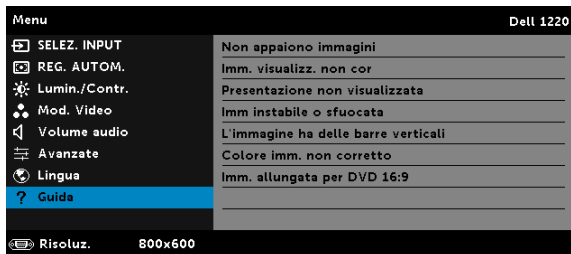
LINGUA

Consente di impostare la lingua dell'OSD. Premere per attivare il menu Lingua.



GUIDA

Se si riscontrano problemi col proiettore, accedere al menu Guida per risolverli.



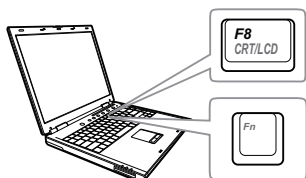
4

Risoluzione dei problemi del proiettore

Se si verificano problemi con il proiettore, consultare i seguenti consigli per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, contattare Dell (fare riferimento alla sezione Contattare Dell a pagina 51).





Problema

Assenza di immagine sullo schermo



Possibile soluzione

- Assicurarsi di avere scelto l'origine corretta dell'ingresso nel menu ORIGINE D'INPUT.
 - Assicurarsi che la porta video esterna sia abilitata. Se si usa un computer portatile Dell, premere (Fn+F8). Per altri computer, vedere la documentazione corrispondente. Se le immagini non sono visualizzate in modo appropriato, aggiornare il driver video del computer. Utenti computer Dell, visitare il sito: support.dell.com.
 - Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati saldamente. Fare riferimento a "Impostazione del proiettore" a pagina 8.
 - Assicurarsi che i piedini dei connettori non siano piegati o rotti.
 - Assicurarsi che lampada sia installata in modo appropriato (fare riferimento a "Sostituzione della lampada" a pagina 44).
 - Usare Mod. di prova nel menu Avanzate - Imp. proiettore. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.
-

Problema (continua)	Possibile soluzione (continua)
Immagine parziale, in scorrimento o visualizzata parzialmente	<p>1 Premere il tasto Regolazione auto del telecomando.</p> <p>2 Se si utilizza un computer portatile Dell, impostare la risoluzione del computer su SVGA (800 x 600) o XGA (1024 x 768):</p> <p>a Fare clic con il tasto destro sulla parte non utilizzata del computer Microsoft® Windows®, fare clic su Proprietà, quindi selezionare la scheda Impostazioni.</p> <p>b Verificare che l'impostazione sia 800 x 600 o 1024 x 768 pixel per la porta del monitor esterno.</p> <p>c Premere   (Fn+F8).</p>
<p>In caso di difficoltà nel cambiare la risoluzione, oppure se il monitor si blocca, riavviare tutte le attrezzature ed il proiettore.</p> <p>Se non si utilizza un notebook Dell, vedere la documentazione corrispondente al prodotto utilizzato. Se le immagini non sono visualizzate in modo appropriato, aggiornare il driver video del computer. Per i computer Dell, visitare il sito: support.dell.com.</p>	
Lo schermo non visualizza la presentazione	Se si utilizza un computer portatile, premere   (Fn+F8).
L'immagine non è stabile o presenta sfarfallii	Regolare la funzione d'allineamento nel menu OSD Imp. visualizz. del menu Avanzate (solo in modalità PC).
L'immagine visualizzata ha una barra verticale tremolante	Regolare la frequenza nel menu OSD Imp. visualizz. del menu Avanzate (solo in modalità PC).

Problema (continua)	Possibile soluzione (continua)
Il colore dell'immagine non è corretto	<ul style="list-style-type: none"> • Se il display riceve la scorretta uscita del segnale dalla scheda video, impostare il tipo di segnale su RGB nel menu OSD Imp. immagine della scheda Avanzate. • Usare il Mod. di prova nelle Imp. proiettore del menu Avanzate. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.
L'immagine non è a fuoco	<ol style="list-style-type: none"> 1 Regolare la ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo del proiettore. 2 Accertarsi che lo schermo di proiezione sia alla giusta distanza dal proiettore (3,94 [1,2 m] a 32,81 [10 m]).
L'immagine proiettata è allungata durante la riproduzione di un DVD da 16:9	<p>Il proiettore rileva automaticamente il formato del segnale in ingresso. Manterrà il rapporto di visualizzazione dell'immagine proiettata in base al formato del segnale in ingresso con una impostazione originale.</p> <p>Se l'immagine è ancora allungata, regolare le proporzioni in Imp. visualizz. del menu OSD Avanzate.</p>
Immagine rovesciata	Selezionare Imp. proiettore nel menu OSD Avanzate e regolare la modalità del proiettore.
La lampada è fulminata o emette un rumore di scoppio	Al termine della sua vita utile, è possibile che la lampada provochi un forte rumore di scoppio. In tal caso, il proiettore non si riaccenderà. Per sostituire la lampada fare riferimento a "Sostituzione della lampada" a pagina 44.
Il LED LAMP è acceso di colore ambra	Se l'indicatore LAMP è illuminato di colore ambra, sostituire la lampada.

Problema (continua)	Possibile soluzione (continua)
Il LED LAMP lampeggia di colore ambra	<p>Se il LED LAMP lampeggia di colore ambra, significa che il collegamento del modulo lampada potrebbe essere interrotto. Controllare il modulo lampada e assicurarsi che sia installato correttamente.</p> <p>Se l'indicatore LAMP e Alimentazione lampeggiano di colore ambra, il driver della lampada presenta un guasto e il proiettore viene spento automaticamente.</p> <p>Se il LED LAMP e TEMPERATURA lampeggiano di colore ambra ed il LED Alimentazione è acceso di colore blu, significa che la ruota colore si è guastata ed il proiettore si spegnerà automaticamente.</p> <p>Per annullare la modalità di protezione, tenere premuto il tasto ALIMENTAZIONE per 10 secondi.</p>
L'indicatore TEMP è di colore ambra	Proiettore surriscaldato. Lo schermo si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.
L'indicatore TEMP lampeggia di colore ambra	Se la ventola si guasta il proiettore si spegne automaticamente. Provare ad annullare la modalità del proiettore tenendo premuto per 10 secondi il tasto Alimentazione . Attendere 5 minuti e accendere di nuovo. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.
Il telecomando non funziona regolarmente oppure funziona in un campo molto limitato	Le batterie possono essere scariche. In questo caso, sostituire con due nuove batterie AAA.

Segnali guida

Stato proiettore	Descrizione	Tasti di controllo	Indicatore	
		Alimentazione	TEMP (ambra)	LAMP (ambra)
Modalità Standby	Proiettore in modalità Standby. Pronto per l'accensione.	Lampeggio bianco	DISATT.	DISATT.
Modalità Riscaldamento	Il proiettore richiede un po' di tempo per riscaldarsi e accendersi.	Bianco	DISATT.	DISATT.
Lampada accesa	Proiettore in modalità Normale, pronto per visualizzare l'immagine. ☑ Nota: Non si accedere al menu dell'OSD.	Bianco	DISATT.	DISATT.
Modalità Raffredd.	Il proiettore si sta raffreddando per spegnersi.	Bianco	DISATT.	DISATT.
Proiettore surriscaldato	Le ventole dell'aria potrebbero essere bloccate o la temperatura ambiente potrebbe essere superiore a 35°C. Il proiettore si spegne automaticamente. Accertarsi che le ventole dell'aria non siano bloccate e che la temperatura ambiente sia entro i limiti operativi. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	DISATT.	AMBRA	DISATT.
Driver lampada surriscaldato	Il driver della lampada si è surriscaldato. Le ventole dell'aria potrebbero essere bloccate. Il proiettore si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	AMBRA	AMBRA	DISATT.
Rottura della ventola	Una delle ventole si è rotta. Il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	DISATT.	GIALLO lampeggiante	DISATT.
Rottura del driver della lampada	Il driver della lampada si è rotto. Il proiettore si spegne automaticamente. Scollegare il cavo d'alimentazione, attendere 3 minuti, dopodiché riaccendere lo schermo. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	GIALLO lampeggiante	DISATT.	GIALLO lampeggiante
Rottura ruota dei colori	La ruota dei colori non si avvia. Errore del proiettore, che si spegne automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere di nuovo il proiettore. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	Bianco	GIALLO lampeggiante	GIALLO lampeggiante
Guasto della lampada	La lampada è difettosa. Sostituirla.	DISATT.	DISATT.	AMBRA
Errore - alimentazione CC (+12 V)	L'alimentazione è stata interrotta. Il proiettore si spegne automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere di nuovo il proiettore. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	GIALLO lampeggiante	AMBRA	AMBRA
Connessione modulo lampada non riuscito	La connessione modulo lampada potrebbe essere interrotta. Controllare il modulo lampada e assicurarsi che sia installato correttamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell.	DISATT.	DISATT.	GIALLO lampeggiante

Sostituzione della lampada

△ ATTENZIONE: Attenersi alle istruzioni per la sicurezza prima di iniziare una qualsiasi delle procedure di questa sezione, come descritto a pagina 7.

Sostituire la lampada quando sullo schermo viene visualizzato il messaggio **"La lampada sta raggiungendo il termine della sua durata utile. È suggerita la sostituzione! www.dell.com/lamps".** Se dopo la sostituzione della lampada il problema persiste, rivolgersi a Dell. Fare riferimento a "Contattare Dell" a pagina 51 per altre informazioni.

△ ATTENZIONE: Utilizzare una lampada originale per garantire condizioni sicure e ottimali per il funzionamento del proiettore.

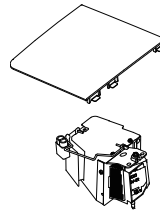
△ ATTENZIONE: Durante l'uso, la lampada diventa molto calda. Non cercare di sostituire la lampada prima di aver lasciato raffreddare il proiettore per almeno 30 minuti.


△ ATTENZIONE: Non toccare mai la lampadina o il vetro della lampada. Le lampade dei proiettori sono molto fragili e possono rompersi se vengono toccate. I pezzi di vetro infranto sono taglienti e possono provocare lesioni.

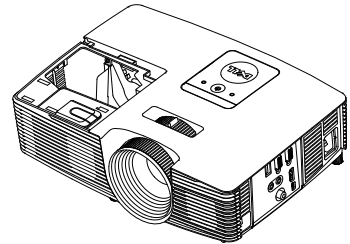
△ ATTENZIONE: In caso di rottura della lampada, rimuovere tutti i pezzi rotti dal proiettore e smaltire o riciclare secondo la legislazione locale vigente. Per ulteriori informazioni, vedere www.dell.com/hg.

- 1 Spegnere il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno 30 minuti.



- 3 Allentare le due viti che fissano il coperchio della lampada e rimuovere il coperchio.
- 4 Allentare le 2 viti che fissano la lampada.
- 5 Sollevare la lampada mediante la sua maniglia di metallo.



 **NOTA:** Dell potrebbe richiedere la restituzione delle lampade sostituite in garanzia. Altrimenti, rivolgersi all'ente locale per i rifiuti per chiedere l'indirizzo del deposito rifiuti più vicino.



- 6 Sostituire con una nuova lampada.
- 7 Stringere le due viti che fissano la lampada.
- 8 Rimettere il coperchio della lampada e stringere la vite.
- 9 Ripristinare le ore d'uso della lampada selezionando "Sì" per **Ripristino lamp.** nel menu OSD **Impostazioni alimentazione** del menu **Avanzate** (fare riferimento a Impostazioni alimentazione del menu Avanzate a pagina 37). Quando si sostituisce un nuovo modulo lampada, il proiettore lo rileva automaticamente e azzerà le ore della lampada.

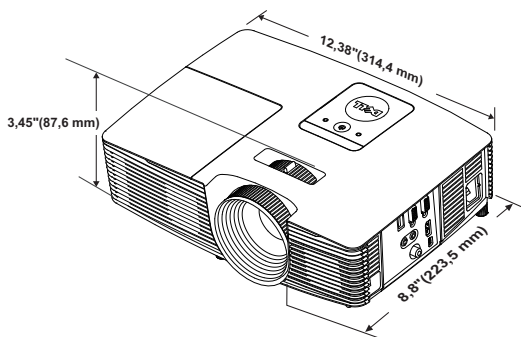
 **ATTENZIONE: Smaltimento delle lampade (solo per gli Stati Uniti)**
 **LE LAMPADINE ALL'INTERNO DI QUESTO PRODOTTO CONTENGONO MERCURIO E DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE IN BASE ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE LOCALI, REGIONALI E STATALI. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, VISITARE IL SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.DELL.COM/HG OPPURE CONTATTARE L'ENTE EIAE ACCEDENDO ALL'INDIRIZZO WWW.EIAE.ORG. PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SULLO SMALTIMENTO DELLE LAMPADINE, VISITARE IL SITO WWW.LAMPRECYCLE.ORG.**

5

Specifiche tecniche

Valvola luminosa	1220: 0,55" SVGA S450 DMD, DarkChip3™ 1450: 0,55" XGA S450 DMD, DarkChip3™
Luminosità	1220: 2700 ANSI Lumens (al massimo) 1450: 3000 ANSI Lumens (al massimo)
Rapporto di contrasto	2200:1 tipico (Full On/Full Off)
Uniformità	85% Tipica (standard Giappone - JBMA)
Numero di pixel	1220: 800 x 600 (SVGA) 1450: 1024 x 768 (XGA)
Proporzioni	4:3
Colori visualizzabili	1,07 miliardi di colori
Velocità ruota dei colori	2 X
Obiettivo di proiezione	1 X per Display 3D F-Stop: F/ 2,41~2,55 Lunghezza focale, f=21,8~24 mm Obiettivo zoom manuale 1,1X Portata =1,95~2,15 grandangolare e teleobiettivo Compensazione: 115 ± 5%
Dimensione dello schermo di proiezione	27,5 a 252,4 pollici (diagonale)
Distanza di proiezione	3,94 a 32,81 ft (1,2 a 10 m)
Compatibilità video	Video comp.: NTSC: M (3,58 MHz), 4,43 MHz PAL: B, D, G, H, I, M, N, 4,43 MHz SECAM: B, D, G, K, L, 4,25/4,4 MHz Ingresso video a componenti via VGA: 1080i (50/60 Hz), 720p (50/60 Hz), 576i/p, 480i/p Ingresso HDMI: 1080p, 720p, 576i/p, 480i/p

Alimentatore	Alimentatore CA universale 100-240 V 50-60 Hz con ingresso PFC
Consumo energetico	Modalità Normale: 230 W \pm 10% a 110 Vac Modalità ECO: 195 W \pm 10% a 110 Vac Modalità Standby: < 0,5 W
Audio	1 casse da 2 Watt RMS
Livello di disturbo	Modalità Normale: 34 dB(A) Modalità ECO: 31 dB(A)
Peso del proiettore	2,4 kg
Dimensioni (larghezza x altezza x profondità)	12,38 x 3,45 x 8,8 pollici (314,4 x 87,6 x 223,5 mm)



Ambiente	Temperatura d'esercizio: Da 5°C a 40°C (da 41 °F a 104 °F)
	Umidità: 80% massimo
	Temperatura di conservazione: Da 0 °C a 60 °C (da 32 °F a 140 °F)
	Umidità: 90% massimo
Connettori I/O	Temperatura di spedizione: Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
	Umidità: 90% massimo
	Alimentazione: Una presa d'alimentazione CA (3 pin - C14)
	Ingresso VGA: Un connettore D-sub 15 pin (blu), VGA-In, per segnali ingresso RGB/Component analogici. Uscita VGA: Un connettore D-sub 15 pin (nero) per loop through VGA-A.

Ingresso video composito: Un connettore RCA giallo per segnale CVBS.

Ingresso HDMI: Un connettore HDMI per il supporto conforme HDCP con specifica HDMI 1.4a.

Ingresso audio analogico: Un connettore stereo mini da 3,5 mm (blu).

Uscita audio variabile: Un connettore mini audio stereo da 3,5 mm (Verde).

Porta USB (tipo B): Uno slave mini USB per supporto remoto e aggiornamento firmware.

Uscita 5V: Una uscita USB tipo A 5 V CC / 1 A per il supporto del dongle (solo 1450).

Lampada

Lampada OSRAM da 190 W sostituibile dall'utente

Durata lampada

Modalità Normale: Fino a 5000 ore

Modalità ECO: Fino a 6000 ore



NOTA: La classificazione della durata della lampada di un proiettore è solo la misura della degradazione della luminosità e non una specifica del tempo che occorre alla lampada per guastarsi o cessare di emettere luce. La durata della lampada indica il tempo che occorre al 50% delle lampade prima di subire una riduzione della luminosità di circa il 50% dei lumens. La classificazione della durata della lampada non è garantita. La durata operativa di una lampada per proiettore varia a seconda delle condizioni operative e dell'uso. L'utilizzo di un proiettore in condizioni di stress, che possono includere ambienti polverosi soggetti a temperature elevate, per molte ore al giorno, e lo spegnimento improvviso, accorcerà la durata della lampada e molto probabilmente ne provocherà la rottura.

Modalità di compatibilità (Analogico/Digitale)

Risoluz.	Frequenza di aggiornamento (Hz)	Frequenza di sincronizzazione orizzontale (KHz)	Frequenza pixel (MHz)
640 x 350	70,087	31,469	25,175
640 x 480	59,940	31,469	25,175
640 x 480 p60	59,940	31,469	25,175
720 x 480 p60	59,940	31,469	27,000
720 x 576 p50	50,000	31,250	27,000
720 x 400	70,087	31,469	28,322
640 x 480	75,000	37,500	31,500
848 x 480	60,000	31,020	33,750
640 x 480	85,008	43,269	36,000
800 x 600	60,317	37,879	40,000
800 x 600	75,000	46,875	49,500
800 x 600	85,061	53,674	56,250
1024 x 768	60,004	48,363	65,000
1280 x 720 p50	50,000	37,500	74,250
1280 x 720 p60	60,000	45,000	74,250
1920 x 1080 i50	50,000	28,125	74,250
1920 x 1080 i60	60,000	33,750	74,250
1280 x 720	59,855	44,772	74,500
1024 x 768	75,029	60,023	78,750
1280 x 800	59,810	49,702	83,500
1366 x 768	59,790	47,712	85,500
1360 x 768	60,015	47,712	85,500
1024 x 768	84,997	68,677	94,500
1440 x 900	59,887	55,935	106,500
1152 x 864	75,000	67,500	108,000
1280 x 960	60,000	60,000	108,000
1280 x 1024	60,020	63,981	108,000
1152 x 864	85,000	77,095	119,651
1400 x 1050	59,978	65,317	121,750
1280 x 800	84,880	71,554	122,500
1280 x 1024	75,025	79,976	135,000
1440 x 900	74,984	70,635	136,750
1680 x 1050	59,954	65,290	146,250
1280 x 960	85,002	85,938	148,500
1920 x 1080	60,000	67,500	148,500
1400 x 1050	74,867	82,278	156,000
1280 x 1024	85,024	91,146	157,000

1440 x 900	84,842	80,430	157,000
1600 x 1200	60,000	75,000	162,000
800 x 600	119,972	76,302	73,250
1024 x 768	119,989	97,551	115,500



NOTA: La frequenza di aggiornamento delle temporizzazioni a 120 Hz (area grigia) può essere supportata in modalità 3D.

6

Contattare Dell

Negli Stati Uniti, chiamare 800-WWW-DELL (800-999-3355).



NOTA: Se non si possiede una connessione Internet attiva, è possibile trovare le informazioni di contatto nella fattura di acquisto, nella distinta di spedizione, nella bolla o nel catalogo dei prodotti Dell.

Dell fornisce diverse opzioni di assistenza e supporto online. La disponibilità varia in base al paese e al prodotto e alcuni servizi potrebbero non essere disponibili nella propria zona. Per contattare Dell per le vendite, il supporto tecnico o per il servizio tecnico:

- 1 Andare al sito www.dell.com/contactDell.
- 2 Selezionare la regione sulla mappa interattiva.
- 3 Selezionare un segmento per il contatto.
- 4 Selezionare il collegamento al servizio o il supporto adeguato in base alle proprie necessità.

7

Appendice: Glossario

ANSI Lumens — Uno standard per misurare la luminosità. Viene calcolato dividendo l'immagine di un metro quadrato in nove rettangoli uguali, misurando la lettura della lux (luminosità) al centro di ciascun rettangolo e facendo la media di questi nove punti.

Proporzioni — Il rapporto proporzioni più comune è 4:3 (4 a 3). I formati video e televisivi precedenti sono in formato 4:3, che significa una larghezza dell'immagine pari a $\frac{4}{3}$ volte l'altezza.

Luminosità — La quantità di luce emessa da uno schermo o schermo di proiezione o proiettore. La luminosità di un proiettore è misurata in ANSI lumens.

Temperatura colore — La presenza di luce bianca nel colore. Una bassa temperatura di colore implica una luce calda (più gialla/rossa), mentre una temperatura alta implica una luce più fredda (più blu). L'unità standard per la temperatura colore è il Kelvin (K).

Video componente — Un metodo per fornire video di qualità in un formato che consiste di un segnale luminanza e di due segnali cromatici separati definiti come Y'Pb'Pr' per il componente analogico e come Y'Cb'Cr' per il componente digitale. Il video componente è disponibile sui lettori DVD.

Video comp. — Un segnale video che combina luminanza (luminosità), cromaticità (colore), sincronismo detto "burst" (riferimento colore) e sincronia (sincronizzazione dei segnali orizzontali e verticali) in un segnale a forma d'onda trasportato da una singola coppia di cavi. Ci sono tre tipi di formati, rispettivamente NTSC, PAL e SECAM.

Risoluzione compressa — Se le immagini in ingresso hanno una risoluzione superiore a quella originaria del proiettore, le immagini che ne risultano saranno scalate per essere adattate alla risoluzione originaria del proiettore. La compressione di un dispositivo digitale, per natura, comporta la perdita di alcune parti dell'immagine.

Rapporto di contrasto — Rapporto tra i valori chiari e scuri di un'immagine, oppure il rapporto tra i loro valori minimi e massimi. Nell'industria della proiezione sono utilizzati due metodi per misurare il rapporto:

- 1 Full On/Off — Misura il rapporto di luce emessa da un'immagine completamente bianca (full on) e di luce emessa di un'immagine completamente nera (full off).

2 ANSI — Misura un modello di 16 rettangoli bianchi e neri alternati. La luce media emessa dei rettangoli bianchi viene divisa per la luce media emessa dei rettangoli neri al fine di determinare il rapporto di contrasto ANSI.

Il contrasto Completamente acceso/spento sempre un numero maggiore del contrasto ANSI per lo stesso proiettore.

dB — decibel — Una unità usata per esprimere la differenza relativa della potenza o intensità, solitamente tra due segnali acustici o elettrici, uguale a dieci volte il logaritmo comune del rapporto tra i due livelli.

Diagonale schermo — Un metodo per misurare le dimensioni di uno schermo o di un'immagine proiettata. È la misura da un angolo a quello opposto dello schermo. Uno schermo alto 9 FT, largo 12 FT ha una diagonale di 15 FT. Questo documento ipotizza che le dimensioni diagonali sono per il tradizionale rapporto di 4:3 dell'immagine di un computer come in base all'esempio in alto.

DHCP — Dynamic Host Configuration Protocol — Un protocollo di rete che abilita un server ad assegnare automaticamente un indirizzo TCP/IP ad un dispositivo.

DLP® — Digital Light Processing™ — Tecnologia di visualizzazione a riflessione sviluppata da Texas Instruments, che utilizza piccoli specchi di manipolazione. La luce che passa attraverso un filtro colore è inviata agli specchi DLP che organizzano i colori RGB in un'immagine proiettata su schermo, tecnica nota anche come DMD.

DMD — Digital Micro-Mirror Device — Ciascun DMD consiste di migliaia di micro-specchi in lega d'alluminio che hanno la capacità di inclinarsi e che sono montati su una testina nascosta.

Lunghezza focale — La distanza dalla superficie di un obiettivo al suo punto focale.

Frequenza — È il rapporto di ripetizione in cicli per secondo dei segnali elettrici. Misurata in Hz (Hertz).

HDCP — High-Bandwidth Digital-Content Protection — Una specifica sviluppata dalla Intel™ Corporation per proteggere i contenuti digitali sulle interfacce digitali come DVI e HDMI.

HDMI — High-Definition Multimedia Interface — HDMI trasporta su un singolo connettore sia video ad alta definizione non compresso insieme all'audio digitale, sia dati di controllo del dispositivo.

Hz (Hertz) — Unità di frequenza.

Correzione distorsione — Dispositivo che corregge la distorsione (solitamente un effetto a trapezio con la parte superiore dell'immagine più

larga della parte inferiore) di n'immagine proiettata provocata da un'angolazione proiettore/schermo inappropriata.

Distanza massima — La distanza dallo schermo alla quale il proiettore può proiettare un'immagine utile (sufficientemente luminosa) in una stanza completamente buia.

Dimensioni massime immagine — L'immagine più grande ottenibile da un proiettore in una stanza senza luce. Di solito è limitata dalla gamma focale dell'obiettivo.

Distanza minima — La posizione più vicina allo schermo alla quale il proiettore riesce a mettere a fuoco un'immagine.

NTSC — National Television Standards Committee. Standard nordamericano per i video e la trasmissione, con formato video da 525 linee a 30 fotogrammi al secondo.

PAL — Phase Alternating Line. Standard europeo per i video e la trasmissione, con formato video da 625 linee a 25 fotogrammi al secondo.

Inversione immagine — Funzione che permette di capovolgere l'immagine orizzontalmente. Quando utilizzata in un ambiente di proiezione anteriore normale, testo, grafica e il resto viene visualizzato al contrario. L'immagine inversa è utilizzata per la proiezione da dietro.

RGB — Red (rosso), Green (verde), Blue (blu) — Di solito utilizzato per descrivere un monitor che richiede segnali separati per ciascuno dei tre colori.

SECAM — Standard francese e internazionale per i video e le trasmissioni, molto simile al PAL ma con un metodo diverso di invio delle informazioni colore.

SVGA — Super Video Graphics Array — 800 x 600 pixel.

SXGA — Super Extended Graphics Array — Risoluzione di 1280 x 1024 pixel.

UXGA — Ultra Extended Graphics Array — Risoluzione di 1600 x 1200 pixel.

VGA — Video Graphics Array — Risoluzione di 640 x 480 pixel.

WEP — Wired Equivalent Privacy — Questo è un metodo per codificare i dati di comunicazione. La chiave di codifica è creata e notificata solo all'utente che comunica, quindi i dati di comunicazione non possono essere decodificati da terzi.

XGA — Extended Video Graphics Array — 1024 x 768 pixel.

WXGA — Wide Extended Graphics Array — 1280 x 800 pixel.

Indice

A

assistenza

contattare Dell 51, 52

C

Collegamento del proiettore

Adattatore display wireless 22

Al computer 18

Cavo audio 18

Cavo audio composito 20

Cavo d'alimentazione 18, 19,
20, 21, 22

Cavo da VGA a VGA 18, 21

Cavo HDMI 19

Cavo USB-A a USB-B mini 22

Cavo video composito 20

Contattare Dell 4, 42, 44

D

Dell

contattare 51, 52

N

numeri di telefono 51

O

OSD

AVANZATE 26

GUIDA 38

LINGUA 38

LUMIN./CONTR. 25

Menu principale 24

MOD. VIDEO 26

REG. AUTOM. 25

SELEZ. INPUT 24

VOLUME 26

P

Porte di collegamento

Connettore d'alimentazione
6

Connettore di ingresso audio
6

Connettore di uscita audio 6

Connettore HDMI 6

Connettore ingresso VGA-A
(D-sub) 6

Connettore USB mini (tipo B
mini) per funzione mouse e
aggiornamento del firmware
6

Connettore uscita +5 V DC 6

Connettore uscita VGA (loop
through monitor) 6

Connettore video composito
6

R

Regolazione dell'immagine proiettata

- abbassare il proiettore
 - Rotella di regolazione dell'inclinazione 8
 - Rotella frontale di regolazione dell'inclinazione 8
- Regolazione dell'altezza del proiettore 8

Regolazione della messa a fuoco del proiettore 9

Regolazione dello zoom e della messa a fuoco del proiettore

- Ghiera di messa a fuoco 9
- Linguetta dello zoom 9

Risoluzione dei problemi

- Contattare Dell 39

S

Sostituzione della lampada 44

Specifiche tecniche

- Alimentatore 47
- Ambiente 47
- Audio 47
- Colori visualizzabili 46
- Compatibilità video 46
- Connettori I/O 47
- Consumo energetico 47
- Dimensione dello schermo di proiezione 46
- Dimensioni 47
- Distanza di proiezione 46

- Livello di disturbo 47
- Luminosità 46
- Numero di pixel 46
- Obiettivo di proiezione 46
- Peso del proiettore 47
- Proporzioni 46
- Rapporto di contrasto 46
- Uniformità 46
- Valvola luminosa 46
- Velocità ruota dei colori 46

T

Telecomando 13

U

Unità principale 5

- Altoparlante a 2 W 5
- Coperchio lampada 5
- Ghiera di messa a fuoco 5
- Indicatori di stato 5
- Linguetta dello zoom 5
- Obiettivo 5
- Ricevitori infrarossi 5
- Rotella di regolazione dell'inclinazione 5
- Tasto alimentazione 5